



# دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية

النشاط الفندقى فى فلسطين  
(الربى الثالث، 1997)

المجلد الثالث: العدد (3)  
تشرين ثانى/نوفمبر، 1997

© رجب، 1418 هـ - تشرين ثاني، 1997.

جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1997. النشاط الفندقي في فلسطين (الربع الثالث، 1997)،  
المجلد الثالث: عدد (3). رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية

ص.ب. 1647، رام الله

الضفة الغربية، فلسطين

فاكس: 998 6343 (2-972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

هاتف: 998 6340 (2-972)

بريد إلكتروني: [pcbs@pcbs.pna.org](mailto:pcbs@pcbs.pna.org)

## شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح لولا التعاون البناء من قبل أصحاب وموظفي الفنادق مع فرق العمل الميداني. وقد قام كل من المجلس الأعلى للصناعة السياحية وجمعية الدراسات العربية بجهود حثيثة من أجل تسهيل عملنا وضمان نجاحه. تتقدم دائرة الاحصاء المركزية الفلسطينية بالشكر والتقدير لأصحاب ومدراء وموظفي الفنادق، وكذلك للمجلس الأعلى للصناعة السياحية وجمعية الدراسات العربية على مساهماتهم في هذا العمل.

## تقديم

يحتل القطاع السياحي ركناً أساسياً في الاقتصاد الفلسطيني، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها. ومن المتوقع ان يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلي الإجمالي في حال استغلال الموارد الكامنة فيه. على صعيد آخر، تشهد إحصاءات السياحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية في دعم أنشطة السياحة التي تساهم بشكل فعال في تعزيز الاقتصاد الوطني.

باشرت دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية نشاطها في مجال توفير البيانات والإحصاءات السياحية خلال الربع الأخير من عام 1995. ونظراً لتراكم العديد من العوامل الموضوعية، فقد ارتأت الدائرة تكريس نشاطها وتخصيصه في هذه المرحلة لرصد الحركة الفندقية في فلسطين من خلال مسح شامل ومستمر للنشاط الفندقي في فلسطين.

يسر دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية ان تقدم العدد الثالث من المجلد الثالث حول إحصاءات النشاط الفندقي في فلسطين. ويغطي هذا العدد بيانات الربع الثالث من عام 1997. وتأمل الدائرة ان يشكل مسح الفنادق الخطوة الأولى من برنامج إحصائي شامل يغطي كافة اوجه الأنشطة السياحية عندما تتوفر الإمكانية لاستكمال هذا البرنامج وفق احدث التوصيات الدولية في هذا المجال.

يوفر هذا المسح مؤشرات هامة حول النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية. وتشمل هذه المؤشرات عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها، المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف، عدد العاملين في الفنادق، عدد ليالي المبيت في الفنادق خلال فترة الإسناد الزمني، عدد النزلاء حسب الجنسية والجنس وسبب الزيارة وفئات العمر، ومعدلات اشغال الغرف والأسرة ومعدل مدة إقامة النزلاء في الفندق. وبالنظر لصعوبات إجراء مسح سياحية أكثر توسعاً لتغطي جانب الطلب على السياحة، كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية وغيرها، فان هذا المسح يوفر بديلاً متواضعاً لهذه المسوح من اجل توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق. وتأمل الدائرة ان تتمكن مستقبلاً من تنفيذ المزيد من المسوح ذات العلاقة بالأنشطة السياحية.

والله ولي التوفيق.

## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول قائمة الاشكال البيانية
13	الفصل الاول: مقدمه
15	الفصل الثاني: التعاريف والمصطلحات
19	الفصل الثالث: المنهجية
23	الفصل الرابع: جودة البيانات
25	الفصل الخامس: النتائج الرئيسية
27	الجداول
53	الاشكال البيانية

## قائمة الجداول

<u>الصفحة</u>	<u>الجدول</u>
29	جدول 1: تطور المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى فى فلسطين حسب الشهر والربع
30	جدول 2: عدد الفنادق والغرف والأسره ومعدلات الإشغال حسب المنطقة
31	جدول 3: متوسط عدد الغرف المتاحة فى الفنادق حسب السعة والمنطقة
32	جدول 4: توزيع الفنادق والغرف والأسره المتاحة ومعدلات إشغالها حسب فئات عدد الغرف
33	جدول 5: عدد الغرف المتاحة حسب توفر التجهيزات فيها فى أيلول، 1997
34	جدول 6: المرافق العامة المتوفرة فى الفنادق حسب المنطقة فى أيلول، 1997
35	جدول 7: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة فيها فى أيلول، 1997
36	جدول 8: متوسط عدد العاملين فى الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة
37	جدول 9: عدد النزلاء وليالي المبيت فى الفنادق حسب المنطقة
38	جدول 10: توزيع النزلاء فى الفنادق حسب الجنسية والمنطقة
40	جدول 11: التوزيع النسبى للنزلاء فى الفنادق حسب الجنسية والمنطقة
42	جدول 12: توزيع النزلاء فى الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة
43	جدول 13: التوزيع النسبى للنزلاء فى الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة
44	جدول 14: توزيع النزلاء فى الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة
45	جدول 15: التوزيع النسبى للنزلاء فى الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة
46	جدول 16: مجموع ليالي المبيت فى الفنادق حسب الجنسية والمنطقة
48	جدول 17: التوزيع النسبى لليالي المبيت فى الفنادق حسب الجنسية والمنطقة
50	جدول 18: معدل مدة الإقامة فى الفندق حسب الجنسية والمنطقة - (شخص/ليلة)

## قائمة الاشكال البيانية

<u>الصفحة</u>	<u>الشكل</u>
55	شكل 1: التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في شهر أيلول، 1997
56	شكل 2: إعداد الفنادق والغرف المتاحة والأسرة المتاحة (كانون ثاني - أيلول، 1997)
57	شكل 3: عدد النزلاء في الفنادق حسب الجنسية (تموز - أيلول، 1997)
58	شكل 4: عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية (تموز - أيلول، 1997)
59	شكل 5: التوزيع النسبي لليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية (تموز - أيلول، 1997)

**الجداول**  
**Tables**

الاشكال البيانية

**Figures**

## الفصل الأول

### مقدمة

باشرت دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية اعتباراً من شهر تشرين ثاني من عام 1995 بمسح إحصائي للفنادق في فلسطين، وأصدرت النشرة الأولى التي شملت نتائج شهري تشرين ثاني وكانون أول 1995. وأربع نشرات ربعية لعام 1996، إضافة إلى النشرة السنوية لعام 1996، ونشرتي الربع الأول والربع الثاني لعام 1997.

وتقرر أن يصبح هذا المسح دوري ربع سنوي بدءاً من الربع الأول من عام 1996. وعلى الرغم من أن النتائج تنشر في نشرات ربع سنوية إلا أن بيانات المسح تجمع من خلال استمارات شهرية وتسجل البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق في كل يوم من أيام الشهر.

ويوفر هذا المسح مؤشرات هامة عن النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية. وبالنظر لصعوبات إجراء مسح سياحية أكثر توسعاً تغطي جانب الطلب على السياحة كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية وغيرها، فإن هذا المسح أيضاً يخدم كبديل في توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق.

وتأمل الدائرة أن تتمكن مستقبلاً من أن تجري المزيد من المسوح ذات العلاقة بالأنشطة السياحية، وهو الحقل الإحصائي الذي توليه الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة في الآونة الأخيرة أهمية خاصة.

#### 1. برنامج المسح:

ويشمل المرحلتين التاليتين:

أ. المرحلة التحضيرية

تتمثل هذه المرحلة بدراسة الوضع الراهن من خلال استعراض البيانات المتوفرة ضمن المصادر المتاحة، ومن ثم تحديد الهدف من جمع البيانات، وتحديد مصادر هذه البيانات، ثم تصميم الاستمارة وكتيب التعليمات الخاص بها، وإعداد الميزانية التقديرية وخطة العمل والجدول الزمني وقواعد التدقيق والترميز وتحديد فترة جمع البيانات.

ب. المرحلة التنفيذية

وتشتمل هذه المرحلة على عملية جمع البيانات من الميدان ومراجعتها وتدقيقها ميدانياً، ثم عملية تجهيز البيانات مكتيباً من خلال عملية الترميز والتدقيق النهائي، وإدخال البيانات على الحاسب الآلي. وبعد الانتهاء من عملية الإدخال تستخرج الجداول النهائية التي تشتمل على نتائج المسح.

## 2. أهداف المسح:

يهدف مسح الفنادق إلى توفير البيانات التالية:

1. عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها.
2. المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف.
3. عدد العاملين في الفنادق.
4. عدد ليلي المبيت في الفنادق خلال فترة الإسناد الزمني.
5. عدد النزلاء حسب الجنسية والجنس وسبب الزيارة وفئات العمر.
6. متوسط إشغال الغرف والأسرة، ونسبة الإشغال (سرير/غرفة) ومعدل مدة إقامة النزلاء.

## 3. هيكلية التقرير:

يتضمن هذا التقرير عدة فصول كما يلي:

- الفصل الأول: ويشمل مقدمة عن المسح والتي تتضمن برنامج المسح وأهدافه وهيكلية التقرير.
- الفصل الثاني: ويشمل التعاريف والمصطلحات.
- الفصل الثالث: ويشمل منهجية المسح من حيث استمارة المسح، إطار المسح والشمول، العمليات الميدانية والمكتبية وجدولة ومعالجة البيانات.
- الفصل الرابع: ويشمل جودة البيانات، من حيث أبرز الملاحظات الميدانية وملاحظات على الجداول.
- الفصل الخامس: ويشمل النتائج الرئيسية من حيث الفنادق، الطاقة الاستيعابية، المرافق العامة في الفنادق، العاملون في الفنادق، النزلاء والإشغال.
- الجداول.
- الأشكال البيانية.

## الفصل الثاني

### التعريف والمصطلحات

التعريف والمصطلحات المستخدمة في هذه النشرة هي:

#### 1. الفندق:

كل مبنى قائم ومعد للمبيت أو الإقامة مقابل اجر محدد لكل ليلة مبيت.

#### 2. العاملون في الفنادق:

يقصد به كافة المشتغلين سواء كانوا من أصحاب الفندق أو أفراد أسرهم العاملين بدون اجر أو العاملين بأجر بدوام كلي أو جزئي. وقد صنف العاملون حسب طبيعة العمل إلى فئتين:

- العاملون في الإدارة: وهم المدراء العامون ومدراء الأقسام والمحاسبون والعاملون في الاستقبال والحجوزات وكافة الأعمال الكتابية.
- العاملون في الانتاج: وهم كافة العمال المهرة كالطهاة وفنيي الصيانة وما شابه، والعمال غير المهرة مثل عمال التنظيف والحراسة والأمن وما شابه.

#### 3. الطاقة الاستيعابية:

تشمل ما يلي:

1. عدد الغرف: الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وصنفت الغرف التي تشمل اكثر من أربعة أسرة تحت (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو اكثر وصالة وحمام خاص.
2. عدد الأسرة: هو إجمالي عدد الأسرة المفردة في الفندق والمعدة للإستخدام من قبل النزلاء باستثناء الأسرة التي تضاف إلى الفندق عند الطلب ويعتبر السرير المزدوج داخل الفندق سريرين مفردين.
3. الغرف والأسرة المتاحة: تشمل ما هو قابل للإشغال خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

#### 4. النزلاء والأشغال:

1. النزلاء: هم الأشخاص الذين ينزلون في الفندق بأجر، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزيل جديد.
2. إشغال الأسرة أو (عدد ليالي المبيت): تمثل عدد الأسرة المحجوزة للنزيل في الفندق لأجل المبيت سواءاً تم المبيت فعلياً أو لم يتم، حيث يقاس بوحدة شخص/ليلة.
3. الغرف المشغولة: هي عدد الغرف التي تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لإستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواءاً استخدمت فعلياً أو لم تستخدم.

#### 5. معادلات احتساب الجداول:

1.5 معادلات احتساب حقول الجداول لكل شهر:

1. متوسط إشغال الغرف =  $\frac{\text{مجموع الغرف المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}}$
2. النسبة المئوية لإشغال الغرف =  $\frac{\text{مجموع الغرف المشغولة خلال الشهر} \times 100}{\text{عدد أيام الشهر نفسه} \times \text{عدد الغرف المتاحة}}$
3. متوسط إشغال الأسرة =  $\frac{\text{مجموع الأسرة المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}}$
4. النسبة المئوية لإشغال الأسرة =  $\frac{\text{مجموع الأسرة المشغولة خلال الشهر} \times 100}{\text{عدد أيام الشهر نفسه} \times \text{عدد الأسرة المتاحة}}$
5. التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية =  $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل جنسية} \times 100}{\text{مجموع النزلاء لكافة الجنسيات}}$
6. التوزيع النسبي للنزلاء حسب سبب الزيارة =  $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل سبب من اسباب الزيارة} \times 100}{\text{مجموع النزلاء لكافة اسباب الزيارة}}$
7. التوزيع النسبي للنزلاء حسب فئة العمر =  $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل فئة عمر} \times 100}{\text{مجموع النزلاء لكافة فئات العمر}}$

8. التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفندق حسب الجنسية =  $\frac{\text{عدد ليالي المبيت حسب الجنسية} \times 100}{\text{مجموع عدد ليالي المبيت لكافة الجنسيات}}$

9. معدل مدة الإقامة للجنسية =  $\frac{\text{عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية}}{\text{عدد نزلاء ذات الجنسية}}$

2.5 معادلات احتساب المتوسطات والنسب المئوية خلال الربع للنتائج الرئيسية:

1. متوسط عدد الغرف (الكلي،المتاح) خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف (الكلي، المتاح) خلال الربع}}{3}$

2. متوسط عدد الأسرة (الكلي،المتاح) خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة (الكلي، المتاح) خلال الربع}}{3}$

3. متوسط أشغال الغرف خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال الربع}}{\text{عدد أيام الربع}}$

4. النسبة المئوية لأشغال الغرف خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال الربع} \times 100}{\text{متوسط عدد الغرف المتاحة خلال الربع} \times \text{عدد أيام الربع}}$

5. نسبة الاشغال (سرير/غرفة) =  $\frac{\text{عدد الأسرة المشغولة}}{\text{عدد الغرف المشغولة}}$

6. متوسط اشغال الأسرة خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة المشغولة خلال الربع}}{\text{عدد أيام الربع}}$

7. النسبة المئوية لأشغال الأسرة خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة المشغولة خلال الربع} \times 100}{\text{متوسط عدد الأسرة المتاحة خلال الربع} \times \text{عدد أيام الربع}}$

## 6. المناطق الجغرافية:

- الشمال: ويشمل محافظات جنين، طولكرم، نابلس، طوباس، قلقيلية وسلفيت.
- الوسط: ويشمل محافظتي رام الله والبيرة، أريحا
- محافظة القدس.
- الجنوب: ويشمل محافظتي بيت لحم والخليل.
- غزة: وتشمل محافظات غزة المدينة، شمال غزة، دير البلح، خان يونس ورفح.



## الفصل الثالث

### المنهجية

يشمل هذا الفصل عرضاً لاستمارة المسح وإطار المسح والشمول والعمليات الميدانية والمكتبية وجدولة ومعالجة البيانات.

#### 1. استمارة المسح:

تم تصميم استمارة المسح بما يتفق مع الأهداف المحددة للمسح والأخذ بالتوصيات الدولية في مجال إحصاءات السياحة ما أمكن ذلك. وقد تم التنسيق مع المجلس الأعلى للصناعة السياحية وجمعية الدراسات العربية في تصميم الاستمارة، باعتبارهما ذاتا صلة وطيدة بالموضوع، وكذلك الأمر نظراً للظروف الخاصة بالقدس بما يضمن أفضل السبل لسير المسح وإنجازه بمساعدة هاتين المؤسستين.

وتحتوي الاستمارة على المتغيرات الأساسية التالية:

- البيانات التعريفية: اسم الفندق وصاحب الفندق والعنوان.
  - البيانات العامة: الكيان القانوني، رقم رخصة الفندق، سنة انشاء الفندق و سنة مباشرة العمل.
  - العاملون في الفندق: وذلك حسب فئة العاملين والجنس.
  - الطاقة الاستيعابية: وتشمل عدد الغرف وعدد الأسرة (الكلي، المتاح)
  - النزلاء وإشغال الأسرة: ويشمل النزلاء حسب الجنسية، إشغال الأسرة حسب الجنسية، عدد الغرف المشغولة، توزيع النزلاء حسب سبب الزيارة، الجنس والعمر.
- وتجمع كل هذه البيانات بشكل يومي لكل يوم من أيام شهر الإسناد.

#### 2. إطار المسح والشمول:

بني إطار المسح على نتائج التعداد العام للمنشآت الذي أجرته دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية في عام 1994. ويتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق التي تستجد وحذف الفنادق التي تغلق لأي سبب كان. أما الفنادق التي تتوقف عن العمل لغايات الترميم والصيانة فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها حتى عودتها للمباشرة بالعمل.

ويغطي مسح الفنادق كافة الفنادق الموجودة في إطار المسح بشكل شامل، نظراً لأهمية هذا النشاط.

### 3. العمليات الميدانية:

يتم اختيار فريق العمل الميداني من ذوي الخبرة الذين سبق لهم العمل في مسح إحصائية سابقة كلما أمكن ذلك. ويتم إشراكهم في برنامج تدريبي نظري وعملي بما يؤهلهم للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم من الأعمال الميدانية.

تتولى الإدارة العامة للمسوح والعمل الميداني في الدائرة عمليات تنفيذ جمع البيانات والتنسيق ميدانياً لكافة أعمال المسح من حيث إعداد النماذج والأدوات اللازمة لذلك. ويتألف فريق العمل الميداني لهذا المسح من سبعة باحثين موزعين في مختلف المناطق الجغرافية، إضافة إلى منسق واحد يشرف ويتابع العمل الميداني في المناطق المختلفة.

تودع الاستمارة لدى الفندق من خلال باحثي المسح لتستوفى بياناتها عن شهر كامل. ويقوم باحثو الدائرة بزيارات دورية لمتابعة دقة عمليات التسجيل خصوصاً بما يتعلق بالنزلاء، وللإجابة على أية استفسارات من المكلفين باستيفاء بيانات الاستمارة من قبل إدارة الفندق. وأحياناً يقوم الباحث نفسه تحت إشراف المكلف من إدارة الفندق باستيفاء البيانات.

وتجمع الاستمارات من الفنادق خلال الأسبوع الأول الذي يلي شهر الإسناد، وترسل للدائرة بواسطة منسق العمل الميداني لمتابعة الأعمال المكتبية ومعالجة بياناتها.

### 4. العمليات المكتبية:

تسلم الاستمارات المعبأة والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبي الذي يقوم بتدقيق الاستمارات تدقيقاً نهائياً، وتراجع الاستمارات التي يشك بدقة أية بيانات فيها مع الفنادق ذات العلاقة من خلال الإدارة العامة للمسوح والعمل الميداني لتعديل البيانات من واقع سجلات الفندق وموافقة إدارته. بعد الانتهاء من عمليات التدقيق تسلم الاستمارة للمرمز الذي يقوم بترميزها طبقاً لأدلة الترميز المعدة مسبقاً للمسح.

### 5. جدولة و معالجة البيانات:

تقوم الإدارة العامة لأنظمة المعلومات بأعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح وعمليات الإدخال واستخراج الجداول النهائية وذلك وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً بما يعكس أهداف المسح.

قبل البدء بإدخال البيانات يتم تدريب عدد من مدخلي البيانات على استعمال برامج الإدخال نظرياً وعملياً ويتم تزويد كل مدخل بدليل تعليمات الإدخال وبعد ذلك يباشر بإدخال بيانات المسح على الحاسوب.

تتولى الإدارة العامة لأنظمة المعلومات عمليات الإدخال وإعداد التعليمات والنماذج اللازمة لذلك، وكذلك إختيار وتدريب العاملين من المدخلين ومدققي الإدخال ومشرف الإدخال.

تعد برامج خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستثمارات، وتعد وفقاً لهذه البرامج كشوف بالاستثمارات التي تشمل أية أخطاء، حيث يتم تصحيحها وإدخالها على الحاسب الآلي مرة أخرى.

بعد انتهاء إدخال البيانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء تستخرج جداول نتائج المسح وفق نماذج الجداول المصممة مسبقاً.



## الفصل الرابع

### جودة البيانات

يمكن ذكر الملاحظات التالية بما يتعلق بهذا التقرير:

#### 1. أبرز الملاحظات الميدانية:

- \* يرجع التغير في عدد الفنادق والغرف والأسرة في الربع الثالث مقارنة مع الربع الثاني لما يلي:
  - تم افتتاح فندقين جديدين مارسا نشاطهما خلال هذا الربع، أحدهما في منطقة الشمال والآخر في منطقة غزة .
  - ما زال هناك فندقان متوقفان عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة حتى هذا الربع، ولم يتم احتسابهما في هذه النشرة.
  - توقف فندق واحد عن العمل نهائياً في منطقة الشمال وهو غير مشمول في هذه النشرة.
  - انحصرت حالات الرفض في فندقين في منطقة القدس وهما غير مشمولان في هذه النشرة.

#### 2. ملاحظات على الجداول:

يمكن ملاحظة بعض الاختلافات الطفيفة لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة أو بين مفردات المتغيرات ومجموعه، وقد نجم ذلك عن التقريب الذي يتم بواسطة الحاسب الآلي عند إجراء العمليات الحسابية.



## الفصل الخامس

### النتائج الرئيسية

يعرض هذا الفصل النتائج الرئيسية لمسح الفنادق في فلسطين خلال الربع الثالث، 1997. باستثناء عدد الفنادق والأسرة المتوفرة فيها، الطاقة الاستيعابية والمرافق العامة في الفنادق فإنها تمثل نهاية الربع.

#### 1. الفنادق:

بلغ مجموع عدد الفنادق العاملة في فلسطين في نهاية الربع الثالث، 1997 (81) فندقاً فيها (3338) غرفة تضم (7248) سريراً، والمتاح منها (3324) غرفة وتضم (7219) سريراً، موزعة على المناطق كما يلي:

- منطقة الشمال (3) فنادق يتوفر فيها (59) غرفة و(133) سريراً.
- منطقة الوسط (11) فندقاً يتوفر فيها (184) غرفة و(398) سريراً.
- منطقة القدس (44) فندقاً يتوفر فيها (2095) غرفة و(4649) سريراً.
- منطقة الجنوب (15) فندقاً يتوفر فيها (737) غرفة و(1593) سريراً.
- منطقة غزة (8) فنادق يتوفر فيها (249) غرفة و(446) سريراً.

#### 2. الطاقة الاستيعابية:

- تتوزع غرف الفنادق حسب السعة كما يلي:

سعة الغرف	العدد الكلي	العدد المتاح
مفردة	294	294
مزدوجة	2609	2596
ثلاثية	263	262
رباعية	35	35
أجنحة	73	73
أخرى	64	64

#### 3. المرافق العامة في الفنادق:

- المطاعم وعددها (78) مطعماً، سعتها (10843) فرداً.
- قاعات الاجتماعات وعددها (79) قاعة، سعتها (8675) فرداً.
- مواقف سيارات وعددها (47) موقفاً، سعتها (966) سيارة.
- المصاعد وعددها (52) مصعداً.

- المسابح وعددها (4).
- الملاعب/الصالات الرياضية وعددها (2).

#### 4. العاملون في الفنادق:

- في الإدارة (332) شخصاً منهم (265) من الذكور و(67) من الإناث.
- في الإنتاج (1111) شخصاً منهم (978) من الذكور و(133) من الإناث.

#### 5. النزلاء والإشغال:

- عدد النزلاء: 51731
- عدد ليالي المبيت: 137440
- متوسط إشغال الغرف: 860.7
- نسبة إشغال الغرف: 25.9 %
- متوسط إشغال الأسرة: 1493.9
- نسبة إشغال الأسرة: 20.7 %
- نسبة الإشغال (سرير/غرفة): 1.7

جدول 1: تطور المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية في فلسطين حسب الشهر والربع خلال الفترة كانون الثاني - أيلول، 1997

Table 1: Development of Main Indicators for Hotel Activities in Palestine by Month and Quarter, January - September, 1997

Month/Quarter	متوسط إشغال الأسره Average Bed Occupancy	متوسط إشغال الغرف Average Room Occupancy	عدد ليالي المبيت (شخص/ليلة) No. of Person/Nights	عدد النزلاء No. of Guests	عدد الاسرة المتاح No. of Available Beds	عدد الغرف المتاح No. of Available Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر/الربع
January	1233.7	729.5	38245	12614	5855	2650	64	كانون الثاني
February	1928.2	1089.5	53989	18304	6567	3005	71	شباط
March	1929.4	1119.0	59812	17807	6662	3071	73	آذار
<b>First quarter *</b>	<b>1689.4</b>	<b>975.7</b>	<b>152046</b>	<b>48725</b>	<b>6361</b>	<b>2909</b>	<b>69</b>	<b>الربع الاول *</b>
April	2589.6	1414.2	77689	23603	7194	3308	78	نيسان
May	2060.0	1182.8	63859	18969	6834	3130	75	أيار
June	1457.8	858.6	43733	16452	7255	3330	80	حزيران
<b>Second quarter *</b>	<b>2036.1</b>	<b>1152.2</b>	<b>185281</b>	<b>59024</b>	<b>7094</b>	<b>3256</b>	<b>78</b>	<b>الربع الثاني *</b>
July	1436.9	842.0	44544	16513	7250	3335	80	تموز
August	1421.9	806.1	44078	16544	7213	3326	80	أب
September	1627.3	936.4	48818	18674	7219	3324	81	أيلول
<b>Third quarter *</b>	<b>1493.9</b>	<b>860.7</b>	<b>137440</b>	<b>51731</b>	<b>7227</b>	<b>3328</b>	<b>80</b>	<b>الربع الثالث *</b>

\* Represents the quarter average of indicators except number of guests and number of person/nights represents the total

يمثل المعدل خلال الربع لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع

جدول 2: عدد الفنادق والغرف والأسره ومعدلات الاشغال حسب المنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 2: Number of Hotels, Rooms, Beds and Occupancy Rate by Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	إشغال الأسره		إشغال الغرف		عدد الأسره	عدد الغرف			عدد الفنادق	الشهر	المنطقة
		Bed Occupancy		Room Occupancy			No. of Beds	No. of Rooms				
		النسبة % Rate%	متوسط الاشغال Average Occupancy	النسبة % Rate%	متوسط الاشغال Average Occupancy	المتاح Available	الكلي Total	المتاح Available	الكلي Total	No. of Hotels		
North	July	25.1	28.4	41.2	22.3	113	113	54	54	2	تموز	الشمال
	August	18.7	21.1	32.3	17.5	113	113	54	54	2	آب	
	September	12.9	17.1	24.0	14.1	133	133	59	59	3	أيلول	
Middle	July	21.6	85.8	36.3	66.7	398	415	184	192	11	تموز	الوسط
	August	22.3	88.6	35.4	65.1	398	415	184	192	11	آب	
	September	17.6	70.0	29.5	54.2	398	415	184	192	11	أيلول	
Jerusalem	July	21.2	977.1	25.7	534.0	4607	4607	2075	2075	43	تموز	القدس
	August	23.7	1092.5	28.5	591.7	4607	4607	2075	2075	43	آب	
	September	26.5	1233.5	32.6	682.5	4649	4649	2095	2095	44	أيلول	
South	July	16.3	268.6	19.1	145.7	1649	1661	764	770	16	تموز	الجنوب
	August	11.3	186.1	13.1	100.3	1649	1661	764	770	16	آب	
	September	16.4	261.3	19.2	141.5	1593	1605	737	743	15	أيلول	
Gaza	July	16.0	77.1	28.4	73.4	483	483	258	258	8	تموز	غزة
	August	7.5	33.6	12.7	31.5	446	446	249	249	8	آب	
	September	10.2	45.4	17.7	44.1	446	446	249	249	8	أيلول	
Total	July	<b>19.8</b>	<b>1436.9</b>	<b>25.3</b>	<b>842.0</b>	<b>7250</b>	<b>7279</b>	<b>3335</b>	<b>3349</b>	<b>80</b>	تموز	المجموع
	August	<b>19.7</b>	<b>1421.9</b>	<b>24.2</b>	<b>806.1</b>	<b>7213</b>	<b>7242</b>	<b>3326</b>	<b>3340</b>	<b>80</b>	آب	
	September	<b>22.5</b>	<b>1627.3</b>	<b>28.2</b>	<b>936.4</b>	<b>7219</b>	<b>7248</b>	<b>3324</b>	<b>3338</b>	<b>81</b>	أيلول	
Quarter average		<b>20.7</b>	<b>1493.9</b>	<b>25.9</b>	<b>860.7</b>	<b>7227</b>	<b>7256</b>	<b>3328</b>	<b>3342</b>	<b>80</b>	المعدل الربعي	

جدول 3: متوسط عدد الغرف المتاحة في الفنادق حسب السعة والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 3: Average Number of Available Hotel Rooms by Capacity and Region, Third Quarter - 1997

Region	المجموع Total	أخرى Other	أجنحة Suits	رباعية Quadruple	ثلاثية Triple	مزدوجة Double	مفردة Single	المنطقة
North	56	0	7	1	5	38	5	الشمال
Middle	184	0	13	2	26	129	14	الوسط
Jerusalem	2081	62	15	13	132	1676	183	القدس
South	755	0	24	17	93	588	33	الجنوب
Gaza	252	0	14	2	9	167	60	غزة
<b>Total</b>	<b>3328</b>	<b>62</b>	<b>73</b>	<b>35</b>	<b>265</b>	<b>2598</b>	<b>295</b>	المجموع

جدول 4: توزيع الفنادق والغرف والأسره المتاحة ومعدلات إشغالها حسب فئات عدد الغرف خلال الربع الثالث، 1997

**Table 4: Distribution of Hotels, Available Rooms and Beds and Occupancy Rate  
by Categories of Number of Rooms, Third Quarter - 1997**

نسبة الاشغال * سرير / غرفة Bed / Room Occupancy Ratio*	النسبة المئوية للإشغال Occupancy Rate		متوسط عدد الاسرة المتاح خلال الربع Average No. of Available Beds During the Quarter	متوسط عدد الغرف المتاح خلال الربع Average No. of Available Rooms During the Quarter	عدد الفنادق كما في أيلول Number of Hotels as in September	فئات عدد الغرف Categories of Number of Rooms
	% الأسرة Beds %	% الغرف Rooms %				
						14 - 1 29 - 15 44 - 30 59 - 45 74 - 60 + 75
<b>1.7</b>	<b>20.7</b>	<b>25.9</b>	<b>7227</b>	<b>3328</b>	<b>81</b>	كافة الفئات All Categories

تمثل معدل عدد ليالي المبيت للنزيل لكل غرفة مشغولة

جدول 5: عدد الغرف المتاحة حسب توفر التجهيزات فيها في أيلول، 1997

Table 5: Number of Available Rooms by Facilities, September - 1997

Region	تلفون Telephone	تكييف Air Condition	تدفئة Heaters	ثلاجة Refriger- ator	تلفزيون T.Vs	راديو Radio	حمام خاص Private Bathroom	مجموع عدد الغرف المتاحة Total No. of Available Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
North	41	54	50	41	41	41	54	59	3	الشمال
Middle	137	102	147	34	102	21	148	184	11	الوسط
Jerusalem	1882	1510	1965	324	907	905	1965	2095	44	القدس
South	701	511	737	14	98	25	731	737	15	الجنوب
Gaza	249	235	235	200	212	4	249	249	8	غزة
<b>Total</b>	<b>3010</b>	<b>2412</b>	<b>3134</b>	<b>613</b>	<b>1360</b>	<b>996</b>	<b>3147</b>	<b>3324</b>	<b>81</b>	المجموع

جدول 6: المرافق العامة المتوفرة في الفنادق حسب المنطقة في أيلول، 1997

Table 6: Public Utilities Available in Hotels by Region, September - 1997

Region	عدد الملاعب/ الصالات الرياضية No. of Playgrou- nds /Sport Halls	عدد المسابح No. of swim- ming Pools	عدد المصاعد No. of Lifts	موقف سيارات		قاعات الاجتماعات		المطاعم		عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
				Parking		Conference Halls		Restaurants			
				السعة /سيارة Capacity / Car	العدد Number	السعة /فرد Capacity / Individual	العدد Number	السعة /فرد Capacity / Individual	العدد Number		
North	0	0	2	60	1	390	3	300	2	3	الشمال
Middle	1	1	1	169	11	1845	15	688	8	11	الوسط
Jerusalem	1	3	35	282	17	3365	35	4498	40	44	القدس
South	0	0	12	370	13	1910	17	4249	20	15	الجنوب
Gaza	0	0	2	85	5	1165	9	1108	8	8	غزة
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>52</b>	<b>966</b>	<b>47</b>	<b>8675</b>	<b>79</b>	<b>10843</b>	<b>78</b>	<b>81</b>	<b>المجموع</b>

جدول 7: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة فيها في أيلول، 1997

Table 7: Number of Hotels by Availability of Public Services, September - 1997

Region	أخرى Other	خدمات للغرف Room Service	صالون تجميل Hair Dresser	دكاكين Shops	مصبغة Laundry	تصوير وثائق Photocopying	طباعة Typing	بريد الكتروني E-mail	فاكس Fax	تلكس Telex	مجموع عدد الفنادق Total No. of Hotels	المنطقة
North	0	1	0	1	1	1	1	0	1	0	3	الشمال
Middle	1	9	0	0	8	3	3	0	7	0	11	الوسط
Jerusalem	1	27	2	17	13	24	21	12	33	7	44	القدس
South	11	13	1	2	8	13	11	4	15	0	15	الجنوب
Gaza	1	8	0	0	0	5	8	2	8	2	8	غزة
<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>58</b>	<b>3</b>	<b>20</b>	<b>30</b>	<b>46</b>	<b>44</b>	<b>18</b>	<b>64</b>	<b>9</b>	<b>81</b>	المجموع

جدول 8: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

**Table 8: Average Number of Persons Engaged in Hotels  
by Type of Work, Sex and Region, Third Quarter - 1997**

Region	Total	المجموع Production		إنتاج Administration		إدارة	عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة
	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male		
North	7	55	5	43	2	12	3	الشمال
Middle	3	58	1	40	2	18	11	الوسط
Jerusalem	121	841	77	679	44	162	44	القدس
South	58	147	43	108	15	39	15	الجنوب
Gaza	11	142	7	108	4	34	8	غزة
<b>Total</b>	<b>200</b>	<b>1243</b>	<b>133</b>	<b>978</b>	<b>67</b>	<b>265</b>	<b>81</b>	<b>المجموع</b>

\* As in September, 1997

كما في شهر أيلول، 1997 \*

جدول 9: عدد النزلاء وليالي المبيت في الفنادق حسب المنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 9: Number of Guests and Person/Nights in Hotels by Region, Third Quarter - 1997

Region	أيلول September		أب August		تموز July		عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة
	عدد ليالي المبيت (شخص / ليلة) No. of Person/Nights	عدد النزلاء No. of Guests	عدد ليالي المبيت (شخص / ليلة) No. of Person/Nights	عدد النزلاء No. of Guests	عدد ليالي المبيت (شخص / ليلة) No. of Person/Nights	عدد النزلاء No. of Guests		
North	514	228	655	169	880	341	3	الشمال
Middle	2101	570	2745	915	2659	830	11	الوسط
Jerusalem	37004	15298	33868	14057	30290	12544	44	القدس
South	7838	2192	5770	1187	8326	2115	15	الجنوب
Gaza	1361	386	1040	216	2389	683	8	غزة
<b>Total</b>	48818	18674	44078	16544	44544	16513	81	المجموع

\* As in September, 1997

\* كما في شهر أيلول، 1997

جدول 10: توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 10: Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	الجنسية Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
North	July	26	3	16	72	135	2	تموز	الشمال
	August	6	0	2	23	108	2	آب	
	September	1	0	10	25	147	3	أيلول	
Middle	July	55	6	63	69	554	11	تموز	الوسط
	August	36	3	140	97	587	11	آب	
	September	27	6	78	66	340	11	أيلول	
Jerusalem	July	1352	365	1241	39	0	43	تموز	القدس
	August	1181	522	1425	13	0	43	آب	
	September	1252	231	581	36	2	44	أيلول	
South	July	130	365	36	13	142	14	تموز	الجنوب
	August	452	3	10	4	193	16	آب	
	September	464	1	70	14	241	16	أيلول	
Gaza	July	67	23	18	146	202	15	تموز	غزة
	August	51	11	0	25	48	8	آب	
	September	45	7	6	72	66	8	أيلول	
Total	July	1630	762	1374	339	1033	80	تموز	المجموع
	August	1726	539	1577	162	936	80	آب	
	September	1789	245	745	213	796	81	أيلول	
Quarter	total *	5145	1546	3696	714	2765	80	الربعي *	المجموع

\* Represents the total for each nationality during the quarter except number of hotels represents the average

يمثل المجموع لكل جنسية خلال الربع باستثناء عدد الفنادق حيث يمثل المعدل

جدول 10 (تابع): توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 10 (cont.): Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	الجنسية Nationality					الشهر	المنطقة	
		المجموع	ستراليا و نيوزيلاند	أفريقيا	باقي اوروبا	الاتحاد الأوروبي			دول امريكا الاخرى
		Total	Australia & New Zeland	Africa	Other European	European Union			Central & South America
North	July	341	3	0	1	85	0	تموز	الشمال
	August	169	0	0	6	24	0	آب	
	September	228	1	0	0	43	1	أيلول	
Middle	July	830	1	2	0	74	6	تموز	الوسط
	August	915	0	8	1	39	4	آب	
	September	570	1	0	0	45	7	أيلول	
Jerusalem	July	12544	17	73	1803	7443	211	تموز	القدس
	August	14057	2	34	1503	9099	278	آب	
	September	15298	41	4	1458	11062	631	أيلول	
South	July	2115	5	40	358	976	50	تموز	الجنوب
	August	1187	1	2	86	434	2	آب	
	September	2192	0	20	338	1042	2	أيلول	
Gaza	July	683	9	2	16	197	3	تموز	غزة
	August	216	11	0	11	59	0	آب	
	September	386	4	11	15	160	0	أيلول	
Total	July	16513	35	117	2178	8775	270	تموز	المجموع
	August	16544	14	44	1607	9655	284	آب	
	September	18674	47	35	1811	12352	641	أيلول	
Quarter total		51731	96	196	5596	30782	1195	الربعي	المجموع

جدول 11: التوزيع النسبي للزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث ، 1997

Table 11: Relative Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	% الجنسية Nationality %					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
North	July	7.6	0.9	4.7	21.1	39.6	2	تموز	الشمال
	August	3.6	0.0	1.2	13.6	63.9	2	آب	
	September	0.4	0.0	4.4	11.0	64.5	3	أيلول	
Middle	July	6.7	0.7	7.6	8.3	66.7	11	تموز	الوسط
	August	3.9	0.3	15.3	10.6	64.2	11	آب	
	September	4.7	1.1	13.7	11.6	59.6	11	أيلول	
Jerusalem	July	10.8	2.9	9.9	0.3	0.0	43	تموز	القدس
	August	8.4	3.7	10.1	0.2	0.0	43	آب	
	September	8.2	1.5	3.8	0.2	0.0	44	أيلول	
South	July	6.1	17.3	1.7	0.6	6.8	16	تموز	الجنوب
	August	38.1	0.3	0.8	0.3	16.3	16	آب	
	September	21.2	0.0	3.2	0.6	11.0	15	أيلول	
Gaza	July	9.8	3.4	2.6	21.4	29.6	8	تموز	غزة
	August	23.6	5.1	0.0	11.6	22.2	8	آب	
	September	11.7	1.8	1.6	18.7	17.1	8	أيلول	
All Regions	July	9.8	4.6	8.3	2.0	6.3	80	تموز	كافة المناطق
	August	10.4	3.3	9.5	1.0	5.7	80	آب	
	September	9.6	1.3	4.0	1.1	4.3	81	أيلول	
Quarter percentage *		9.9	3.0	7.1	1.4	5.4	80	النسبة المئوية الربعية *	

\* Represents the percentage for each nationality during the quarter except number of hotels represents the average

تمثل النسبة المئوية لكل جنسية خلال الربع باستثناء عدد الفنادق حيث يمثل المعدل

جدول 11 (تابع): التوزيع النسبي للزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 11 (cont.): Relative Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	الجنسية % Nationality %					الشهر	المنطقة	
		المجموع Total	سترااليا و نيوزيلاند Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الأوروبي European Union			دول امريكا الاخرى Central & South America
North	July	100	0.9	0.0	0.3	24.9	0.0	تموز	الشمال
	August	100	0.0	0.0	3.6	14.1	0.0	آب	
	September	100	0.4	0.0	0.0	18.9	0.4	أيلول	
Middle	July	100	0.1	0.2	0.0	8.9	0.8	تموز	الوسط
	August	100	0.0	0.9	0.1	4.3	0.4	آب	
	September	100	0.2	0.0	0.0	7.9	1.2	أيلول	
Jerusalem	July	100	0.1	0.6	14.4	59.3	1.7	تموز	القدس
	August	100	0.0	0.2	10.7	64.7	2.0	آب	
	September	100	0.3	0.0	9.5	72.3	4.2	أيلول	
South	July	100	0.2	1.9	16.9	46.1	2.4	تموز	الجنوب
	August	100	0.1	0.2	7.2	36.5	0.2	آب	
	September	100	0.0	0.9	15.4	47.5	0.2	أيلول	
Gaza	July	100	1.3	0.3	2.3	28.8	0.5	تموز	غزة
	August	100	5.1	0.0	5.1	27.3	0.0	آب	
	September	100	1.0	2.8	3.9	41.4	0.0	أيلول	
All	July	100	0.2	0.7	13.2	53.3	1.6	تموز	كافة المناطق
Regions	August	100	0.1	0.3	9.7	58.4	1.6	آب	
	September	100	0.3	0.2	9.7	66.1	3.4	أيلول	
Quarter percentage		100	0.2	0.4	10.8	59.5	2.3	النسبة المئوية الربعية	

جدول 12: توزيع النزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 12: Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	Guests by Purpose of Stay							عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		مجموع Total	أخرى Other	دينية وحج Religious and Pilgrimage	المعالجة الطبية Health Treatment	عمل ومهمات رسميه Business and Professional	زيارة الأقارب أو الأصدقاء Visiting Relat- ives or Friends	الترفيه والعطلات Holidays and Recreation			
North	July	341	0	0	0	254	22	65	2	تموز	الشمال
	August	169	1	0	0	105	10	53	2	آب	
	September	228	6	0	2	192	1	27	3	أيلول	
Middle	July	830	60	0	0	628	94	48	11	تموز	الوسط
	August	915	60	0	0	626	118	111	11	آب	
	September	570	69	0	0	383	61	57	11	أيلول	
Jerusalem	July	12544	0	7276	2	24	7	5235	43	تموز	القدس
	August	14057	0	9350	0	154	0	4553	43	آب	
	September	15298	0	10894	0	0	0	4404	44	أيلول	
South	July	2115	0	896	0	206	52	961	16	تموز	الجنوب
	August	1187	0	131	0	156	7	893	16	آب	
	September	2192	0	297	0	246	16	1633	15	أيلول	
Gaza	July	683	0	0	0	667	3	13	8	تموز	غزة
	August	216	1	0	0	201	4	10	8	آب	
	September	386	1	0	0	372	5	8	8	أيلول	
Total	July	16513	60	8172	2	1779	178	6322	80	تموز	المجموع
	August	16544	62	9481	0	1242	139	5620	80	آب	
	September	18674	76	11191	2	1193	83	6129	81	أيلول	
Quarter total *		51731	198	28844	4	4214	400	18071	80	المجموع الربعي *	

\* Represents the total for each purpose of stay during the quarter except number of hotels represents the average

يمثل المجموع لكل سبب من اسباب الزيارة خلال الربع باستثناء عدد الفنادق حيث يمثل المعدل

جدول 13: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 13: Relative Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	Guests by Purpose of Stay %							عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		مجموع Total	أخرى Other	دينية وحج Religious and Pilgrimage	المعالجة الطبية Health Treatment	عمل ومهام رسمية Business and Professional	زيارة الأقارب أو الأصدقاء Visiting Relat- ives or Friends	الترفيه والعطلات Holidays and Recreation			
North	July	100	0.0	0.0	0.0	74.5	6.5	19.1	2	تموز	الشمال
	August	100	0.6	0.0	0.0	62.1	5.9	31.4	2	آب	
	September	100	2.6	0.0	0.9	84.2	0.4	11.8	3	أيلول	
Middle	July	100	7.2	0.0	0.0	75.7	11.3	5.8	11	تموز	الوسط
	August	100	6.6	0.0	0.0	68.4	12.9	12.1	11	آب	
	September	100	12.1	0.0	0.0	67.2	10.7	10.0	11	أيلول	
Jerusalem	July	100	0.0	58.0	0.0	0.2	0.1	41.7	43	تموز	القدس
	August	100	0.0	66.5	0.0	1.1	0.0	32.4	43	آب	
	September	100	0.0	71.2	0.0	0.0	0.0	28.8	44	أيلول	
South	July	100	0.0	42.4	0.0	9.7	2.5	45.5	16	تموز	الجنوب
	August	100	0.0	11.0	0.0	13.1	0.6	75.2	16	آب	
	September	100	0.0	13.5	0.0	11.2	0.7	74.5	15	أيلول	
Gaza	July	100	0.0	0.0	0.0	97.7	0.4	1.9	8	تموز	غزة
	August	100	0.5	0.0	0.0	93.1	1.9	4.6	8	آب	
	September	100	0.3	0.0	0.0	96.4	1.3	2.1	8	أيلول	
All Regions	July	100	0.4	49.5	0.0	10.8	1.1	38.3	80	تموز	كافة
	August	100	0.4	57.3	0.0	7.5	0.8	34.0	80	آب	المناطق
	September	100	0.4	59.9	0.0	6.4	0.4	32.8	81	أيلول	
Quarter percentage *		100	0.4	55.8	0.0	8.1	0.8	34.9	80	النسبة المئوية الربعية *	

\* Represents the percentage for each purpose of stay during the quarter except number of hotels represents the average

تمثل النسبة المئوية لكل سبب من اسباب الزيارة خلال الربع باستثناء عدد الفنادق حيث يمثل المعدل

جدول 14: توزيع النزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table :14 Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	Sex		المجموع Total	Age Group					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		إناث Female	ذكور Male		+65	64 - 45	44 - 25	24 - 15	14 - 0			
North	July	54	287	341	0	91	187	39	24	2	تموز	الشمال
	August	39	130	169	3	42	91	31	2	2	آب	
	September	34	194	228	0	45	144	39	0	3	أيلول	
Middle	July	148	682	830	7	180	497	122	24	11	تموز	الوسط
	August	159	756	915	2	98	609	194	12	11	آب	
	September	90	480	570	4	66	396	97	7	11	أيلول	
Jerusalem	July	6074	6470	12544	3619	2926	3776	2209	14	43	تموز	القدس
	August	6799	7258	14057	4040	4604	3405	2008	0	43	آب	
	September	7524	7774	15298	4744	4984	3670	1900	0	44	أيلول	
South	July	874	1241	2115	254	657	911	253	40	16	تموز	الجنوب
	August	428	759	1187	79	311	605	162	30	16	آب	
	September	904	1288	2192	258	674	1064	172	24	15	أيلول	
Gaza	July	103	580	683	3	270	407	3	0	8	تموز	غزة
	August	38	178	216	2	56	152	6	0	8	آب	
	September	50	336	386	0	200	162	22	2	8	أيلول	
Total	July	7253	9260	16513	3883	4124	5778	2626	102	80	تموز	المجموع
	August	7463	9081	16544	4126	5111	4862	2401	44	80	آب	
	September	8602	10072	18674	5006	5969	5436	2230	33	81	أيلول	
Quarter total *		23318	28413	51731	13015	15204	16076	7257	179	80	المجموع الربعي *	

\* Represents the total for each age group/sex during the quarter except number of hotels represents the average

يمثل المجموع لكل فئة عمر/جنس خلال الربع باستثناء عدد الفنادق حيث يمثل المعدل

جدول 15 : التوزيع النسبي للزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 15 : Relative Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	Sex %		المجموع Total	فئة العمر %					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		إناث Female	ذكور Male		+65	64 - 45	44 - 25	24 - 15	14 - 0			
North	July	15.8	84.2	100	0.0	26.7	54.8	11.5	7.0	2	تموز	الشمال
	August	23.1	76.9	100	1.8	24.9	53.8	18.3	1.2	2	آب	
	September	14.9	85.1	100	0.0	19.7	63.2	17.1	0.0	3	أيلول	
Middle	July	17.8	82.2	100	0.8	21.7	59.9	14.7	2.9	11	تموز	الوسط
	August	17.4	82.6	100	0.2	10.7	66.6	21.2	1.3	11	آب	
	September	15.8	84.2	100	0.7	11.6	69.5	17.0	1.2	11	أيلول	
Jerusalem	July	48.4	51.6	100	28.9	23.3	30.1	17.6	0.1	43	تموز	القدس
	August	48.4	51.6	100	28.7	32.8	24.2	14.3	0.0	43	آب	
	September	49.2	50.8	100	31.0	32.6	24.0	12.4	0.0	44	أيلول	
South	July	41.3	58.7	100	12.0	31.0	43.1	12.0	1.9	16	تموز	الجنوب
	August	36.1	63.9	100	6.7	26.2	51.0	13.6	2.5	16	آب	
	September	41.2	58.8	100	11.8	30.7	48.5	7.8	1.2	15	أيلول	
Gaza	July	15.1	84.9	100	0.5	39.5	59.6	0.4	0.0	8	تموز	غزة
	August	17.6	82.4	100	0.9	25.9	70.4	2.8	0.0	8	آب	
	September	13.0	87.0	100	0.0	51.8	42.0	5.7	0.5	8	أيلول	
All Regions	July	43.9	56.1	100	23.5	25.0	35.0	15.9	0.6	80	تموز	كافة المناطق
	August	45.1	54.9	100	24.9	30.9	29.4	14.5	0.3	80	آب	
	September	46.1	53.9	100	26.8	32.0	29.1	11.9	0.2	81	أيلول	
Quarter	percentage *	45.1	54.9	100	25.2	29.4	31.1	14.0	0.3	80	النسبة المئوية الربعية *	

\* Represents the percentage for each age group/sex during the quarter except number of hotels represents the average

تمثل النسبة المئوية لكل فئة عمر/جنس خلال الربع باستثناء عدد الفنادق حيث يمثل المعدل

جدول 16: مجموع لياالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 16: Total Person/Nights in Hotels by Nationality and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	الجنسية Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
North	July	86	9	16	208	240	2	تموز	الشمال
	August	16	40	2	212	223	2	آب	
	September	1	0	12	133	198	3	أيلول	
Middle	July	202	15	86	415	1531	11	تموز	الوسط
	August	193	38	209	450	1671	11	آب	
	September	158	59	298	366	967	11	أيلول	
Jerusalem	July	5030	594	1804	68	0	43	تموز	القدس
	August	3834	874	2224	52	0	43	آب	
	September	4402	415	936	101	2	44	أيلول	
South	July	550	885	50	83	726	16	تموز	الجنوب
	August	1494	26	10	18	774	16	آب	
	September	1569	1	155	36	762	15	أيلول	
Gaza	July	298	198	32	454	556	8	تموز	غزة
	August	239	48	0	174	247	8	آب	
	September	172	37	7	327	203	8	أيلول	
Total	July	6166	1701	1988	1228	3053	80	تموز	المجموع
	August	5776	1026	2445	906	2915	80	آب	
	September	6302	512	1408	963	2132	81	أيلول	
Quarter total *		18244	3239	5841	3097	8100	80	المجموع الربعي *	

\* Represents the total for each nationality during the quarter except number of hotels represents the average

\* يمثل المجموع لكل جنسية خلال الربع باستثناء عدد الفنادق حيث يمثل المعدل

جدول 16 (تابع): مجموع لياالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 16 (cont.): Total Person/Nights in Hotels by Nationality and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	الجنسية Nationality					الشهر	المنطقة	
		المجموع	استراليا و نيوزيلاند	أفريقيا	باقي اوروبا	الاتحاد الأوروبي			دول امريكا الاخرى
		Total	Australia & New Zeland	Africa	Other European	European Union			Central & South America
North	July	880	21	0	2	298	0	تموز	الشمال
	August	655	22	0	12	128	0	آب	
	September	514	16	0	0	153	1	أيلول	
Middle	July	2659	1	11	0	385	13	تموز	الوسط
	August	2745	0	47	1	115	21	آب	
	September	2101	6	24	0	176	47	أيلول	
Jerusalem	July	30290	55	284	5100	16627	728	تموز	القدس
	August	33868	3	93	4564	21444	780	آب	
	September	37004	205	10	3741	25532	1660	أيلول	
South	July	8326	23	80	2409	2870	650	تموز	الجنوب
	August	5770	2	14	1106	2314	12	آب	
	September	7838	0	120	1205	3988	2	أيلول	
Gaza	July	2389	33	34	49	719	16	تموز	غزة
	August	1040	29	3	77	223	0	آب	
	September	1361	13	12	40	550	0	أيلول	
Total	July	44544	133	409	7560	20899	1407	تموز	المجموع
	August	44078	56	157	5760	24224	813	آب	
	September	48818	240	166	4986	30399	1710	أيلول	
Quarter total		137440	429	732	18306	75522	3930	المجموع الربعي	

جدول 17: التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 17: Relative Distribution of Person/Nights in Hotels by Nationality and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	% الجنسية Nationality %					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
North	July	9.8	1.0	1.8	23.6	27.3	2	تموز	الشمال
	August	2.4	6.1	0.3	32.4	34.0	2	آب	
	September	0.2	0.0	2.3	25.9	38.5	3	أيلول	
Middle	July	7.6	0.6	3.2	15.6	57.6	11	تموز	الوسط
	August	7.0	1.4	7.6	16.4	60.9	11	آب	
	September	7.5	2.8	14.2	17.4	46.0	11	أيلول	
Jerusalem	July	16.6	2.0	6.0	0.2	0.0	43	تموز	القدس
	August	11.3	2.6	6.6	0.2	0.0	43	آب	
	September	11.9	1.1	2.5	0.3	0.0	44	أيلول	
South	July	6.6	10.6	0.6	1.0	8.7	16	تموز	الجنوب
	August	25.9	0.5	0.2	0.3	13.4	16	آب	
	September	20.0	0.0	2.0	0.5	9.7	15	أيلول	
Gaza	July	12.5	8.3	1.3	19.0	23.3	8	تموز	غزة
	August	23.0	4.6	0.0	16.7	23.8	8	آب	
	September	12.6	2.7	0.5	24.0	14.9	8	أيلول	
All Regions	July	13.7	3.8	4.5	2.8	6.9	80	تموز	كافة المناطق
	August	13.7	2.3	5.5	2.1	6.6	80	آب	
	September	13.7	1.0	2.9	2.0	4.4	81	أيلول	
Quarter percentage *		13.7	2.4	4.2	2.3	5.9	80	النسبة المئوية الربعية *	

\* Represents the percentage for each nationality during the quarter except number of hotels represents the average

تمثل النسبة المئوية لكل جنسية خلال الربع باستثناء عدد الفنادق حيث يمثل المعدل

جدول 17 (تابع): التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997

Table 17 (cont.): Relative Distribution of Person/Nights in Hotels by Nationality and Region, Third Quarter - 1997

Region	Month	الجنسية % Nationality %					الشهر	المنطقة	
		المجموع Total	سترااليا و نيوزيلاند Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الأوروبي European Union			دول امريكا الاخرى Central & South America
North	July	100	2.4	0.0	0.2	33.9	0.0	تموز	الشمال
	August	100	3.5	0.0	1.8	19.5	0.0	آب	
	September	100	3.1	0.0	0.0	29.8	0.2	أيلول	
Middle	July	100	0.0	0.4	0.0	14.5	0.5	تموز	الوسط
	August	100	0.0	1.7	0.0	4.2	0.8	آب	
	September	100	0.3	1.2	0.0	8.4	2.2	أيلول	
Jerusalem	July	100	0.2	0.9	16.8	54.9	2.4	تموز	القدس
	August	100	0.0	0.3	13.5	63.2	2.3	آب	
	September	100	0.6	0.0	10.1	69.0	4.5	أيلول	
South	July	100	0.3	1.0	28.9	34.5	7.8	تموز	الجنوب
	August	100	0.0	0.2	19.2	40.1	0.2	آب	
	September	100	0.0	1.5	15.4	50.9	0.0	أيلول	
Gaza	July	100	1.4	1.4	2.1	30.0	0.7	تموز	غزة
	August	100	2.8	0.3	7.4	21.4	0.0	آب	
	September	100	1.1	0.9	2.9	40.4	0.0	أيلول	
All Regions	July	100	0.3	0.9	17.0	46.9	3.2	تموز	كافة المناطق
	August	100	0.1	0.4	13.1	55.0	1.8	آب	
	September	100	0.5	0.3	10.2	62.3	3.5	أيلول	
Quarter percentage		100	0.3	0.5	13.3	54.9	2.9	النسبة المئوية الربعية	

جدول 18: معدل مدة الإقامة في الفندق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث 1997 - (شخص/ليلة)

Table 18: Average Length of Stay in the Hotel by Nationality and Region,  
Third Quarter - 1997, (Person/Night)

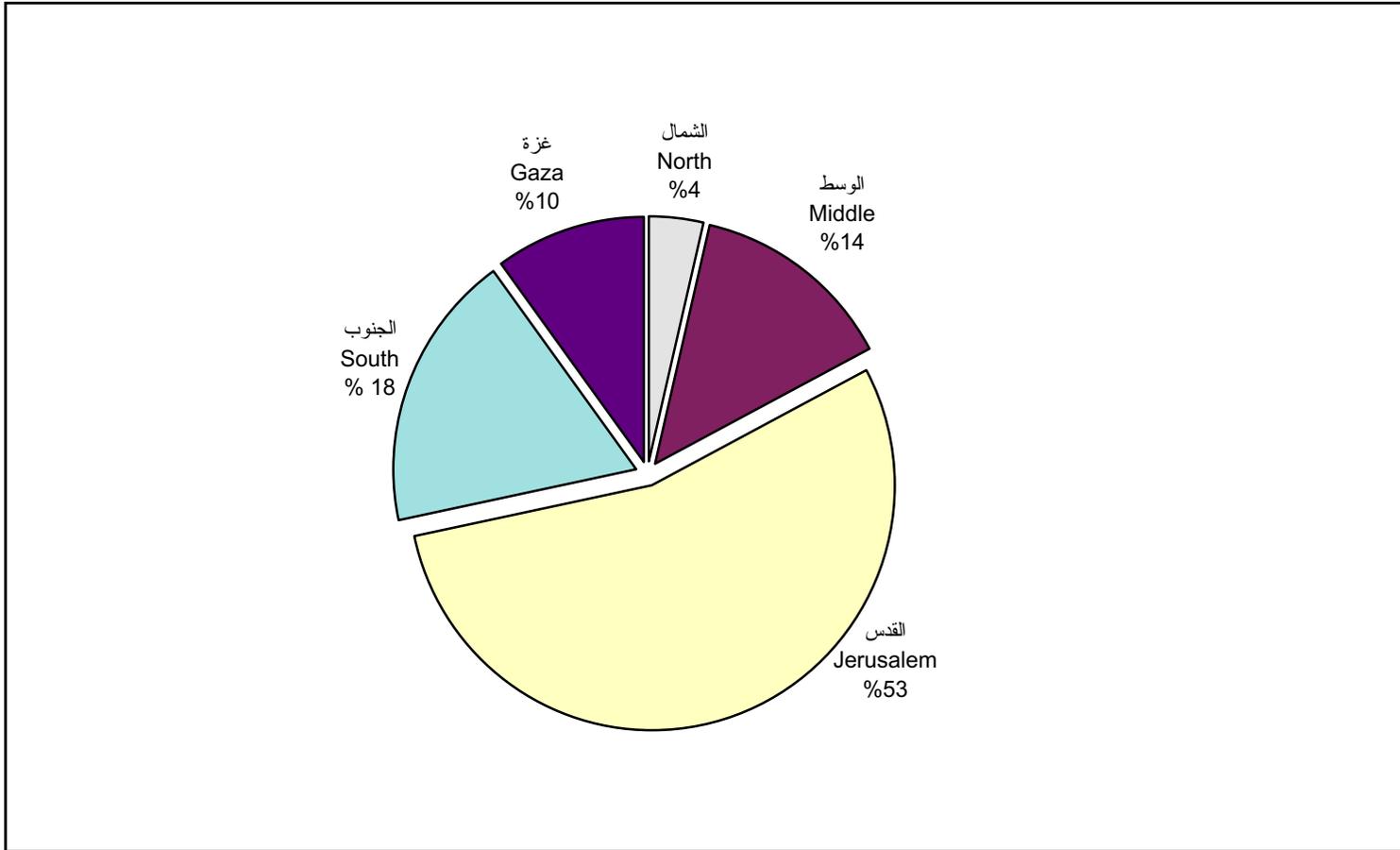
Region	Month	الجنسية Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
North	July	3.3	3.0	1.0	2.9	1.8	2	تموز	الشمال
	August	2.7	0.0	1.0	9.2	2.1	2	آب	
	September	1.0	0.0	1.2	5.3	1.3	3	أيلول	
Middle	July	3.7	2.5	1.4	6.0	2.8	11	تموز	الوسط
	August	5.4	12.7	1.5	4.6	2.9	11	آب	
	September	5.9	9.8	3.8	5.5	2.8	11	أيلول	
Jerusalem	July	3.7	1.6	1.5	1.7	0.0	43	تموز	القدس
	August	3.2	1.7	1.6	4.0	0.0	43	آب	
	September	3.5	1.8	1.6	2.8	1.0	44	أيلول	
South	July	4.2	2.4	1.4	6.4	5.1	16	تموز	الجنوب
	August	3.3	8.7	1.0	4.5	4.0	16	آب	
	September	3.4	1.0	2.2	2.6	3.2	15	أيلول	
Gaza	July	4.4	8.6	1.8	3.1	2.8	8	تموز	غزة
	August	4.7	4.4	0.0	7.0	5.1	8	آب	
	September	3.8	5.3	1.2	4.5	3.1	8	أيلول	
All Regions	July	3.8	2.2	1.4	3.6	2.9	80	تموز	كافة المناطق
	August	3.3	1.9	1.6	5.6	3.1	80	آب	
	September	3.5	2.1	1.9	4.5	2.7	81	أيلول	
Quarter average		3.5	2.1	1.6	4.3	2.9	80	المعدل الربعي	

جدول 18 (تابع): معدل مدة الإقامة في الفندق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 1997 - (شخص/ليلة)

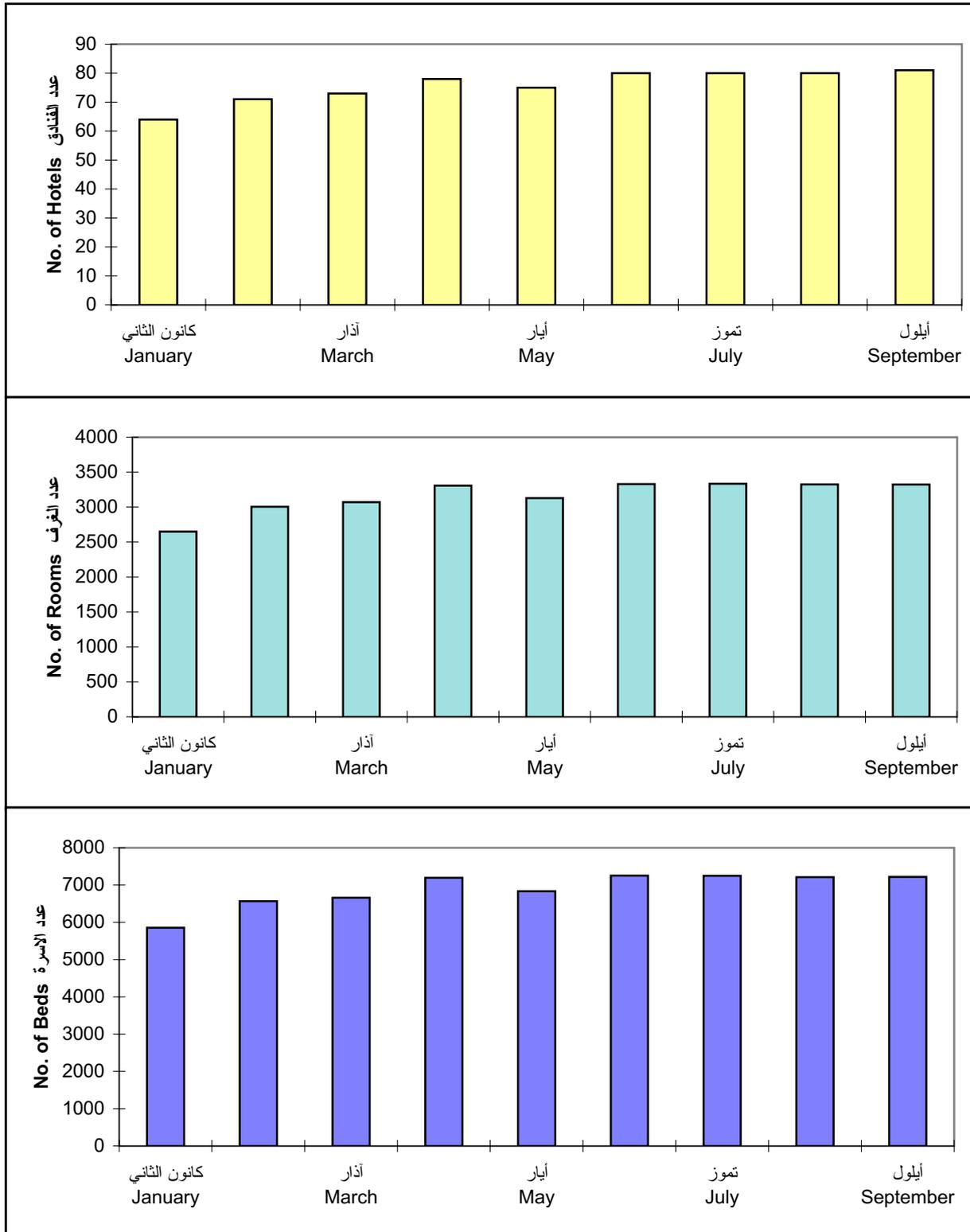
Table 18 (cont.): Average Length of Stay in the Hotel by Nationality and Region,  
Third Quarter - 1997 , (Person/Night)

Region	Month	الجنسية Nationality						الشهر	المنطقة
		جميع الجنسيات All the Nationalities	استراليا و نيوزيلاند Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الأوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Central & South America		
North	July	2.6	7.0	0.0	2.0	3.5	0.0	تموز	الشمال
	August	3.9	0.0	0.0	2.0	5.3	0.0	آب	
	September	2.3	16.0	0.0	0.0	3.6	1.0	أيلول	
Middle	July	3.2	1.0	5.5	0.0	5.2	2.2	تموز	الوسط
	August	3.0	0.0	5.9	1.0	2.9	5.3	آب	
	September	3.7	6.0	0.0	0.0	3.9	6.7	أيلول	
Jerusalem	July	2.4	3.2	3.9	2.8	2.2	3.5	تموز	القدس
	August	2.4	1.5	2.7	3.0	2.4	2.8	آب	
	September	2.4	5.0	2.5	2.6	2.3	2.6	أيلول	
South	July	3.9	4.6	2.0	6.7	2.9	13.0	تموز	الجنوب
	August	4.9	2.0	7.0	12.9	5.3	6.0	آب	
	September	3.6	0.0	6.0	3.6	3.8	1.0	أيلول	
Gaza	July	3.5	3.7	17.0	3.1	3.6	5.3	تموز	غزة
	August	4.8	2.6	0.0	7.0	3.8	0.0	آب	
	September	3.5	3.3	1.1	2.7	3.4	0.0	أيلول	
All Regions	July	2.7	3.8	3.5	3.5	2.4	5.2	تموز	كافة المناطق
	August	2.7	4.0	3.6	3.6	2.5	2.9	آب	
	September	2.6	5.1	4.7	2.8	2.5	2.7	أيلول	
Quarter average		2.7	4.5	3.7	3.3	2.5	3.3	المعدل الربعي	

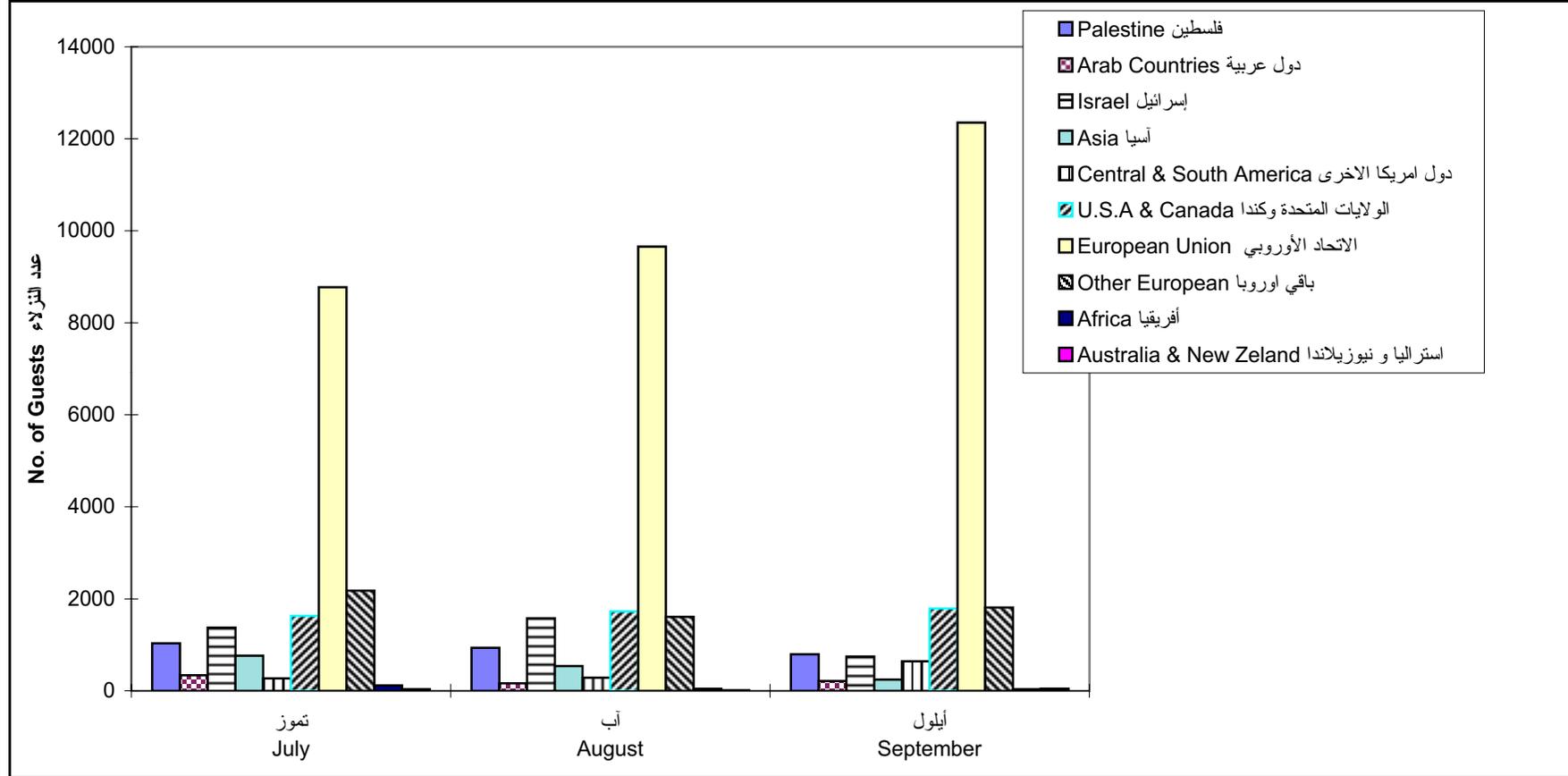
شكل (1): التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في شهر أيلول، 1997  
Figure (1): Relative Distribution of Hotels by Region as in September, 1997



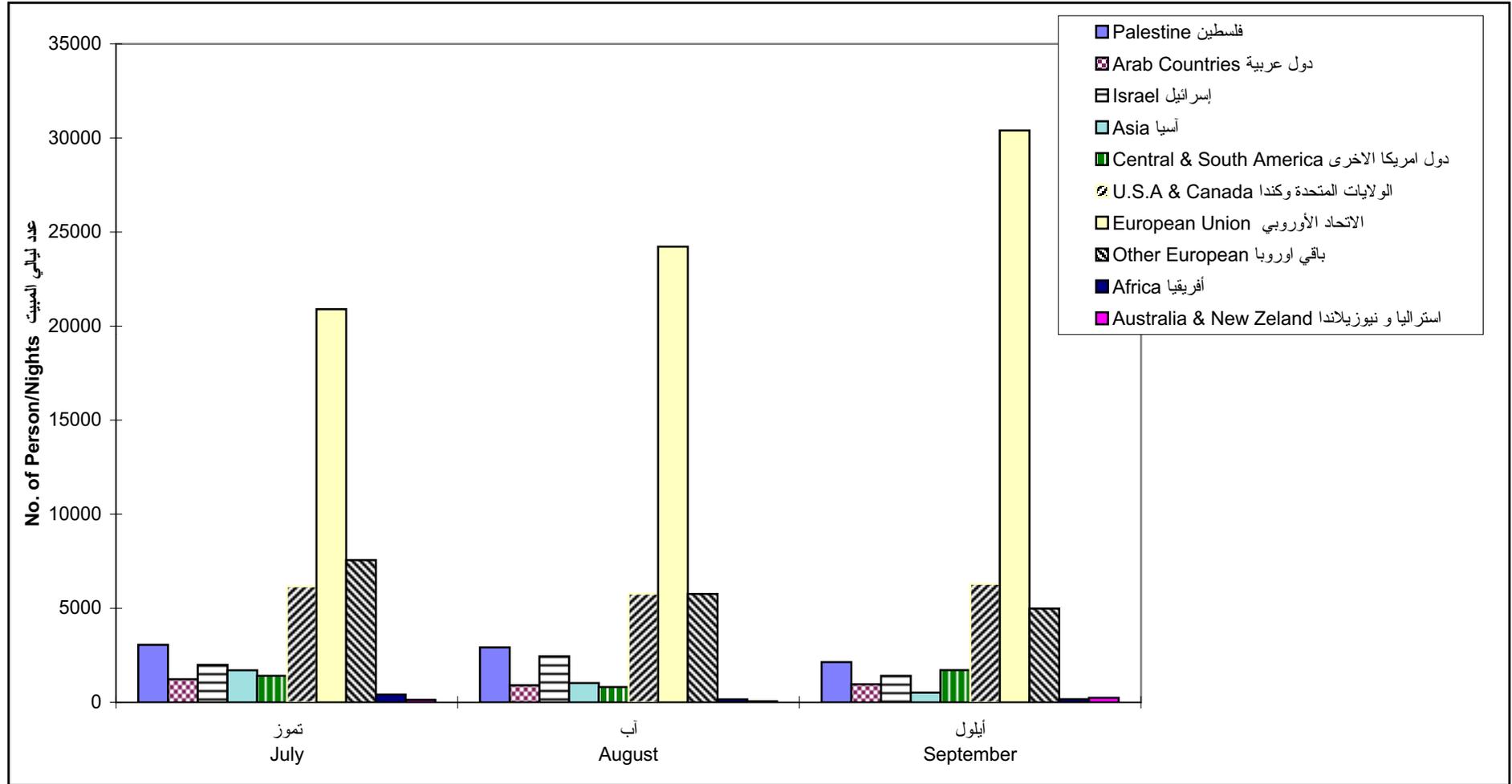
شكل (2): أعداد الفنادق والغرف المتاحة والأسرة المتاحة خلال الفترة كانون ثاني - أيلول، 1997  
 Figure (2): Number of Hotels, Available Rooms and Available Beds  
 (January - September, 1997)



شكل (3): عدد النزلاء في الفنادق حسب الجنسية خلال الفترة تموز - أيلول، 1997  
 Figure (3): Number of Guests in Hotels by Nationality, July - September, 1997

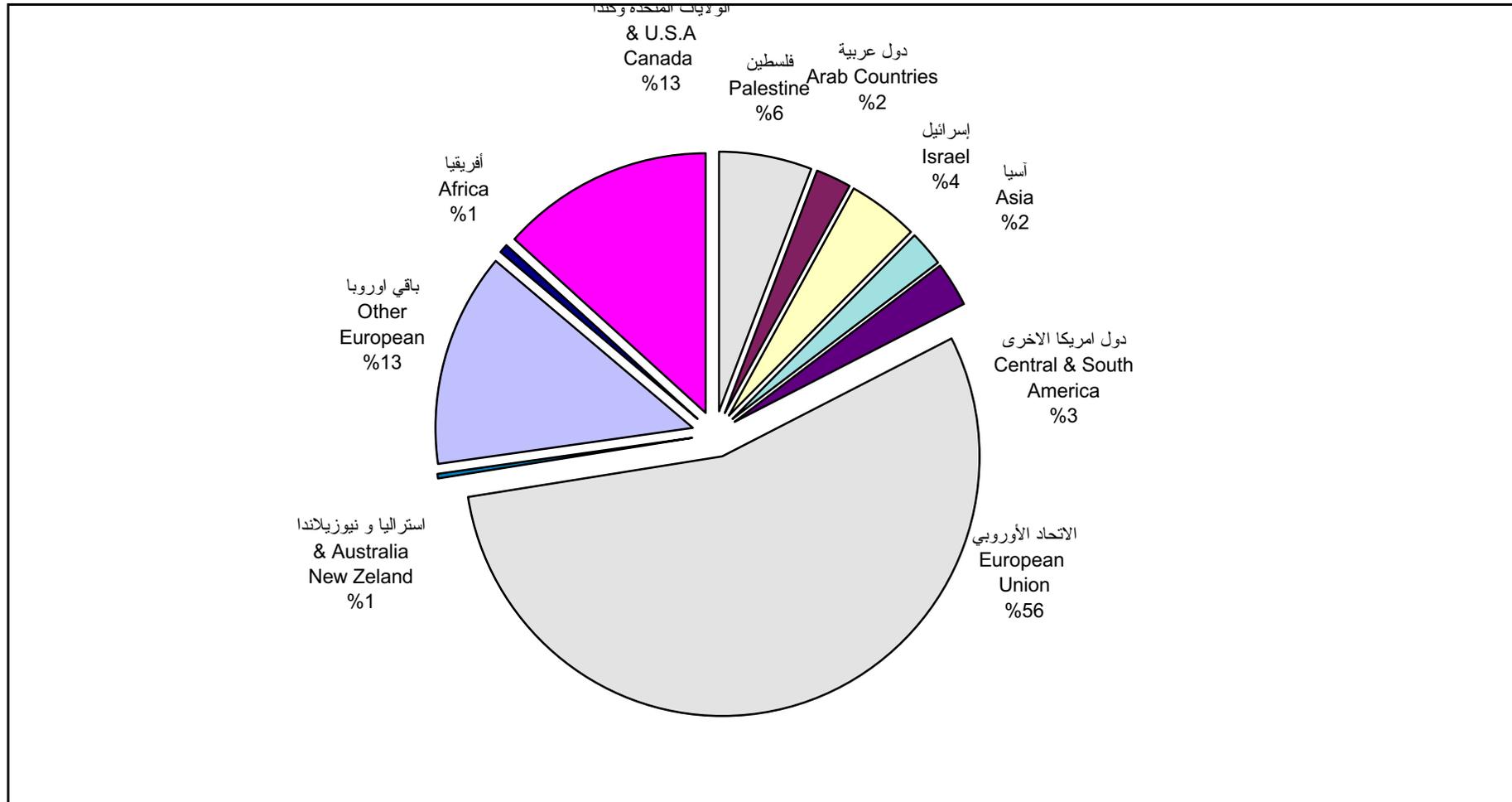


شكل (4): عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الفترة تموز - أيلول، 1997  
 Figure (4): Number of Person/Nights by Nationality, July - September, 1997



شكل (5): التوزيع النسبي لليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الفترة تموز - أيلول، 1997

Figure (5): Relative Distribution of Person/Nights by Nationality, July - September, 1997





# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

## **Hotel Activities in Palestine (Third Quarter, 1997)**

Volume 3, Issue No. (3)  
November, 1997

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

© November, 1997.  
**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 1997.** *Hotel Activities in Palestine, (Third Quarter, 1997)*. Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:

Department of User Services  
Palestinian Central Bureau of Statistics  
P.O.Box 1647, Ramallah  
West Bank, Palestine.

Tel: 972-2-998 6340  
E-Mail: [pcbs@pcbs.pna.org](mailto:pcbs@pcbs.pna.org)

Fax: 972-2-998 6343  
web-site: <http://www.pcbs.org>

## **Acknowledgment**

The success of PCBS fieldwork teams has not been possible without the kind reception and full cooperation of the hotels' owners, managers, and clerks. The Arab Studies Society and the Higher Council For the Arab Tourism Industry have contributed heavily in the preparation and technical consultations for the survey. The Palestinian Central Bureau of Statistics appreciates the support and commitment of all those involved in the launching of the Palestinian hotels' survey program.

## **Preface**

The Palestinian tourism sector has a great potential of becoming the main contributor to the Palestinian GDP. The tourism industry is however, crippled by a multiplicity of internal and external factors which are not leaving much room for this important economic activity to flourish.

The PCBS has started collecting data on the hotel industry since November 1995. However, due to some reasons beyond our control, it was decided to limit these activities to the hotel industry.

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) is pleased to present the third issue of the third volume on "Hotel Activities in Palestine" which covers the statistics on hotel industry in the third quarter of 1997. The PCBS is hopeful to expand on its activities in the future to cover all branches of the tourism industry in Palestine.

This report addresses the main indicators of the hotel industry. These indicators include; number of operating hotels, number of rooms and beds, room and public facilities in the surveyed hotels, number of persons engaged in hotels, number of person/night guest in the reference period, number of guests by nationality, sex, age and purpose of stay, and rates of bed occupancy and room occupancy.

It is hoped that the Hotels' Survey conducted by the PCBS comprises the first step towards a comprehensive statistical program that encompasses all aspects of tourism activities according to the latest international recommendations in this field.

**November, 1997**

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.  
President**

# Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
<b>List of Tables</b>	
<b>List of Figures</b>	
<b>Summary</b>	<b>[13]</b>
1. Introduction	[13]
2. Objectives	[13]
3. Regions	[13]
4. Main findings	[14]
<b>Tables</b>	<b>27</b>
<b>Figures</b>	<b>53</b>

## **List of Tables**

<b><u>Table</u></b>		<b><u>Page</u></b>
<b>Table 1:</b>	Development of Main Indicators for Hotel Activities in Palestine by Month and Quarter	<b>29</b>
<b>Table 2:</b>	Number of Hotels, Rooms, Beds and Occupancy Rates by Region	<b>30</b>
<b>Table 3:</b>	Average Number of Available Hotel Rooms by Capacity and Region	<b>31</b>
<b>Table 4:</b>	Distribution of Hotels, Available Rooms and Beds and Occupancy Rate by Categories of Number of Rooms	<b>32</b>
<b>Table 5:</b>	Number of Available Rooms by Facilities in September, 1997	<b>33</b>
<b>Table 6:</b>	Public Utilities Available in Hotels by Region in September, 1997	<b>34</b>
<b>Table 7:</b>	Number of Hotels by Availability of Public Services in September, 1997	<b>35</b>
<b>Table 8:</b>	Average Number of Persons Engaged in Hotels by Type of Work, Sex and Region	<b>36</b>
<b>Table 9:</b>	Number of Guests and Person / Nights in Hotels by Region	<b>37</b>
<b>Table 10:</b>	Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Region	<b>38</b>
<b>Table 11:</b>	Relative Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Region	<b>40</b>
<b>Table 12:</b>	Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Region	<b>42</b>
<b>Table 13:</b>	Relative Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Region	<b>43</b>
<b>Table 14:</b>	Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Region	<b>44</b>
<b>Table 15:</b>	Relative Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Region	<b>45</b>
<b>Table 16:</b>	Total Person / Nights in Hotels by Nationality and Region	<b>46</b>
<b>Table 17:</b>	Relative Distribution of Person / Nights in Hotels by Nationality and Region	<b>48</b>
<b>Table 18:</b>	Average Length of Stay in the Hotel by Nationality and Region- (Person/Night)	<b>50</b>

## List of Figures

<b><u>Figure</u></b>		<b><u>Page</u></b>
<b>Figure 1:</b>	Relative Distribution of Hotels by Region	<b>55</b>
<b>Figure 2:</b>	Number of Hotels, Available Rooms and Available Beds	<b>56</b>
<b>Figure 3:</b>	Number of Guests in Hotels, by Nationality	<b>57</b>
<b>Figure 4:</b>	Number of Person/Nights by Nationality	<b>58</b>
<b>Figure 5:</b>	Relative Distribution of Person/Nights by Nationality	<b>59</b>

# Summary

## 1. Introduction:

The PCBS is conducting a hotels' survey which aims at producing a comprehensive data base on the hotel industry in Palestine. Our ultimate goal is of course to compile and maintain data on tourism industry. In this exercise, we hope eventually to be able to produce statistics regularly on the basic indicators recommended and adopted by WTO and the EU. In the mean time, this initiative in its present format aims to fill the existing gaps on the basic statistics of the hotel industry which might help to provide data necessary for policy making for promoting this industry in Palestine.

This survey is conducted on a monthly basis to identify the changes in this sector during all seasons of the year. All hotels operating in Palestine are covered. Hotels' Survey program aims at establishing a time series including variables and indicators related to hotel industry.

## 2. Objectives:

Through this survey program, we hope to provide a continuous flow of data on:

1. Number of operating hotels and their number of rooms and beds.
2. Room and public facilities in the surveyed hotels.
3. Number of persons engaged in hotels.
4. Number of person / night guest in the reference period.
5. Number of guests by nationality, sex, age and purpose of stay.
6. Rates of bed occupancy and room occupancy.

## 3. Regions:

For the geographical presentation of the hotels, they are aggregated by region as follows:

- North: Jenin, Tubas, Tulkarm, Nablus, Qalqilya and Salfit governorates.
- Middle : 'Ramallah and Al-bereh' and Jericho governorates.
- Jerusalem governorate.
- South : Bethlehem and Hebron governorates.
- Gaza : Gaza North (Jabaliah), Gaza City, Deir El-Balah, Khan Younis and Rafah governorates.

#### 4. Main Findings:

The following indicators reflect the hole quarter except for hotels number, capacity and service facilities which reflects the end of the quarter.

##### 4.1. Hotels:

The total number of hotels in Palestine equals at the end of the third quarter, 1997 (81) hotels including (3338) rooms and (7248) beds and the available (3324) rooms and (7219) beds distributed as follows:

- North (3) hotels including (59) rooms comprising (133) beds.
- Middle (11) hotels including (184) rooms comprising (398) beds.
- Jerusalem (44) hotels including (2095) rooms comprising (4649) beds.
- South (15) hotels including (737) rooms comprising (1593) beds.
- Gaza (8) hotels including (249) rooms comprising (446) beds.

##### 4.2. Capacity:

- Rooms are distributed by capacity as follows:

Capacity	Total	Available
Single	294	294
Double	2609	2596
Tripple	263	262
Quarduple	35	35
Suits	73	73
Other	64	64

##### 4.3. Service Facilities:

- Restaurants : (78) restaurants accommodating (10843) persons.
- Conference halls: (79) accommodating (8675) persons.
- Parkings : (47) accommodating (966) cars.

##### 4.4. Employment:

The number of persons engaged is as follows:

- (332) administratives of which (265) males and (67) females.
- (1111) services workers of which (978) males and (133) females.

#### **4.5. Guests & Occupancy:**

- Number of guests: 51731
- Number of person/nights: 137440
- Average occupancy rooms: 860.7
- Room occupancy rate: 25.9 %
- Average occupancy beds: 1493.9
- Beds occupancy rate: 20.7 %
- Bed/Room occupancy ratio: 1.7